



184034 г. Оленегорск
Мукомлевская ул.
Ул. Строительная, 34

ОЛЕНЕГОРСКАЯ ГОРОДСКАЯ ГАЗЕТА

ЗАПОЛЯРНАЯ РУДА

Газета издается
с 20 июля 1956 г.
Цена в розницу — 1000 руб.

Среда, 22 мая 1996 г. ● 36 (3478)

НОВОСТИ

ЛЕТО — ДЕТЯМ!

Количество летних выездных лагерей будет, по всей видимости, значительно сокращено — деньги из области на них не обещали, а своих нет. Однозначно решен вопрос лишь с выездом детей из Дома детства «Огонек» и вспомогательной школы-интерната. Да еще ребята из «Геи» планируют совершить два 10-дневных похода в Хибини и, наверное, вывезет своих моряков «Фрегат».

На базе клуба «Гарант» все лето будет функционировать традиционный трудовой лагерь. В июле по плану на благоустройстве города поработают 120 подростков, в июле 80, а в августе — 60. В городе будут открыты и другие оздоровительные лагеря, информацию о них мы сообщим чуть позже.

УЖ ТАЕТ СНЕГ, БЕГУТ РУЧЬИ, СМЕТАНА ЗАБРОДИЛА...

Отдел торговли городской администрации готовит сезонное постановление о запрете продажи скоропортящихся продуктов с открытых торговых площадок. Кстати, проверяющими отдела торговли был снят с рыночной продажи просроченный маргарин «Рама». На административной комиссии на коммерсантов было составлено 10 протоколов за нарушение правил торговли. Есть штрафованные.

ДРУЖБА — ДРУЖБОЙ, А ДЕНЕЖКИ — ВРОЗЫ!

Крупный переполюх на городском рынке вызвал появление «сябров». Коммерсанты из Белоруссии торговали тем же товаром, что и наши, а брали намного дешевле, чем сбивали цены на товар. Для рядовых покупателей это однозначно хорошо — есть выбор. Но для местных торговцев появление конкурентов, как ножом по горлу — заезжие кобыльники «испортили всю малину».

Третья сторона проблемы в том, что вместе с белорусскими братьями безвозвратно уходит из города наличность, что сказывается на общем товарообороте. Ведь в Оленегорске остается лишь эрзац дензнаков в виде талонов АО «ОЛКОН».

ВСЕ НА СУББОТНИКИ!

Тротуары и обочины очистились от снега, и потому остался неприкрытым зимний срам. Необходимо общегородской субботник, дабы подчистить за собой все прошлогодние грехи. Он назначен на 25 мая. Все мы по природе коллективисты, и потому понимаем, как неудобно выходить в одиночку во двор с метелкой и лопатой — то ли дело раньше, когда коммунистические субботники заканчивались теплым дружеским общением! Поэтому советуем: группируйтесь по трое и держитесь подле дворников и уборщиц лестничных клеток.

ПЕРВОМАЙСКИЕ КОСТРЫ

По сообщению сотрудников пожарной охраны, 3 мая произошло возгорание в котельной энергокомплеса «ОЛКОН». Горела изоляция электрокабелей, находящаяся под напряжением. Пожар был ликвидирован добровольной пожарной дружиной объекта. Ущерб минимальный.

11 мая на балконе дома 7 по Ленинградскому проспекту горели вещи. Возгорание было вовремя потушено. Причина — неосторожное обращение с огнем, видимо, кто-то из жителей верхних этажей сбросил дымящийся окурок на балкон соседа.

ПОЖАРНАЯ СЛУЖБА ПРЕДУПРЕЖДАЕТ

Через несколько дней растает снег, из-под которого вылезает сухая прошлогодняя трава. Уважаемые взрослые, не позволяйте детям жечь сухую траву. Пресекайте их попытки. Ведь горящая трава — одна из традиционных причин майских пожаров. Впрочем, неосторожными бывают не только дети, но и взрослые. К примеру, в прошлом году дачник, работая на своем приусадебном участке, решил избавиться от сухой травы, и, в итоге, поджег дом. Дача выгорела полностью.

ДОБРО ПОЖАЛОВАТЫ!

25 мая в 18 часов во Дворце культуры состоится отчетный концерт клуба

„Модница“

Билеты продаются в кассе ДК. Цена билета — 5000 рублей.

ДОРОГИЕ ЖИТЕЛИ г. ОЛЕНЕГОРСКА!

С наступлением теплых дней интенсивно тает снег, становится виден мусор, скрытый под ним. Навести порядок в городе, на его улицах, скверах, площадях и дворах в наших силах.

С 15 апреля по 5 июня 1996 года в городе проходят Общероссийские дни защиты от экологической опасности под девизом «Экология — Безопасность — Жизнь».

Мы призываем всех оленегорцев выйти 25 мая 1996 года на общегородской субботник, оказать посильную помощь, чтобы наш город стал еще чище и красивее!

Администрация города.

Вниманию ветеранов труда!

С 1 марта 1996 года на основании «Закона «О ветеранах» вы пользуетесь правом бесплатного проезда в городском автотранспорте при предъявлении удостоверения «Ветеран труда».

Администрация города.

Уважаемые избиратели!

В соответствии со статьями 27, 51 Федерального Закона Российской Федерации «О выборах Президента Российской Федерации» 18 избирательных комиссий приступили к работе на избирательных участках.

Часы работы избирательных участков в обычные дни с 17 до 20 часов, суббота — воскресенье с 14 до 17 часов.

Каждому гражданину предоставляется право ознакомиться со списками избирателей.

Территориальная избирательная комиссия просит проявить активность, проверить, правильно ли вы включены в списки избирателей, а если вы в день выборов 16 июня 1996 года будете

отсутствовать в городе, то получить открепительное удостоверение на право голосования можете в любом уголке вашего места пребывания.

Городская избирательная комиссия ведет прием избирателей по адресу: ул. Строительная, д. 52 (администрация города).

Время приема с 17 до 20 часов — в обычные дни, суббота — воскресенье с 14 до 17 часов, телефон 58-280.

Справки по Закону РФ «О выборах Президента Российской Федерации» в рабочие дни, кроме участковых избирательных комиссий можете получить по телефонам №№ 58-092, 58-052.

Городская избирательная комиссия.

◆ ЧИТАТЕЛЬ — ГАЗЕТА — ЧИТАТЕЛЬ

Здравствуй, редакция

УВАЖАЕМАЯ РЕДАКЦИЯ!

Пишу вам о мытарствах семьи моего сына, обивающего пороги различных коммунальных служб города по поводу отсутствия отопления в квартире по Пионерской, 14. Вот уже месяц в их квартире батареи не просто холодные, они ледяные! От них еще больший холод, сырость. На стенах образовалась плесень. А в их семье грудной ребенок. Его невозможно раздеть, выкупать. Невозможно высушить пеленки, ползунки, распашонки... У ребенка подозрение на воспаление легких. Все многочисленные обращения в коммунальную службу домоуправления и в городскую аварийную службу безрезультатны. Ответ один: «На вашем блоке авария И, вообще, уже скоро кончается отопительный сезон, отключать будут весь город».

Живуч наш российский бюрократ. И почему же разведено столько коммунальных служб в нашем городе — в каждом домоуправлении! Не многовато ли для города с 40 тыс. населения? Ведь как гласит русская пословица: «У семи нянек — дитя без глаза». И не потому ли такой непосильный оброк за жилье платят наши квартиросъемщики, которые кормят всех этих чиновников, и кормят не кое-как, а в десять раз лучше, чем питаются сами? По неволе вспомнишь старые добрые времена. Раньше можно было пожаловаться на бездушные в горьком, райком, обком. Теперь жаловаться некуда.

С уважением, Н. Никонова.

По информации, полученной в управлении ЖКХ, холод в квартирах на Пионерской, 14 вызван неполадками в теплоцентре — тепло до стояков и батарей не доходит. 16 мая комиссия посетила этот дом и составила акт обследования. Подключена к делу и служба энергокомплеса. Необходимые ремонтные работы должны быть проведены.

Сырость же в некоторых квартирах вызвана протеканием межпанельных стыков. Работа по их заделке намечена на лето, когда будет заключен договор со специализирующейся на этом деле фирмой из С.-Петербурга.

От редакции: В текущем году в наш адрес поступило несколько десятков писем с одной просьбой: помочь решить вопрос отопления квартир. Во всяком случае, по поводу перегрева не обратился никто. Но если быть честными до конца, то надо признать, что отдельно хлопотать по каждому письму и проследить исполнение заявок мы не в состоянии — не хватает ни времени, ни средств на заведение в ре-

дакции отдела жилищно-коммунальных проблем. Пусть этим занимаются специалисты. Но зная общую неутешительную ситуацию, сложившуюся в жилищно-коммунальном комплексе как города, так и области, трудно надеяться на скорейшее решение проблемы. Городские коммуникации, в основном, отжили намеченный для их эксплуатации срок — заменять километры старых труб, стояки и батареи коммунальщики сегодня не в состоянии — нет финансирования. Наша с вами квартплата покрывает лишь 40% от требуемых только на содержание жилья затрат, не говоря уже обо всем остальном.

Проконтролировать ИП ЖКХ тоже нелегко — оно и заказчик, и подрядчик в одном лице. Попытки ввести единую службу заказчика, которая следила бы за сроками и качеством исполнения работ ИП ЖКХ ни к чему пока не привели. В случае организации такой службы лишь увеличатся налоги, отчисляемые в Федеральный бюджет и затраты на ее содержание. Переменить кардинально ситуацию в нынешней финансово-экономической обстановке такая служба все равно не сможет. В общем, поток писем и жалоб будет продолжаться, и, значит, остается традиционный способ решения проблемы — идти в ДУ и постараться, чтобы на вашу заявку там обратили внимание. На всякий случай напоминаем вам порядок действий:

ЕСЛИ В КВАРТИРАХ ХОЛОДНО

Вы обращаетесь в свое домоуправление или звоните в аварийную службу по телефонам 23-10 и 28-64. Вам должны назначить срок. Ждите. Если по прошествии времени вы поймете, что о вас забыли, то напомните о себе. Но лучше напишите письменную заявку в ДУ. В любом бюрократическом деле бумага — веский аргумент! Для выполнения заявки к вам пошлют группу техконтроля — замерят температуру горячей воды и сделают вам перерасчет квартплаты.

В самом крайнем случае вы можете записаться на прием к директору ИП ЖКХ Н. С. Шашек. Она ведет прием по понедельникам и пятницам с 17 до 18 часов. Удачи вам!

Р. С. Напоминаем вам, что город переведен на «обратку», вода в кранах и батареях уже не столь горячая, как была зимой. Поэтому желательно выбросить в форточку «копеечку», в надежде на хорошую погоду!

С. СЕРГЕЕВ.

Возвращаясь к истокам....

В О время проведения в Оленегорске дней славянской письменности, в редакции состоялась встреча с настоятелем оленегорского прихода. Проходящие в городе торжества послужили отправной точкой к началу разговора. С отцом Валерием беседовал наш корреспондент Сергей Веселков.

— Я несколько лет слежу за тем, как проходят у нас в области дни славянской письменности, и создается впечатление, что пока никто толком не определился: что же это такое!

Все похоже на шоу. С одной стороны хорошо, что есть энтузиасты, которые сделали этот праздник, но к попыткам всерьез переосмыслить наши культурно-исторические и религиозные истоки он имеет пока неопределенное отношение.

На улицах я задавал всем знакомым и незнакомым вопрос: кто такие Кирилл и Мефодий? Что значат они для нас? Никто не дал правильного ответа.

— Кирилл и Мефодий — это «учители словенские». Для меня, в первую очередь — святые равночестные. Это значит, что они равны по своему служению апостолам. Апостол — это ученик Христа, проповедник, учитель. Вот эти три слова можно выразить то, кем являются для нас Кирилл и Мефодий.

— Для современников это просто персонажи истории. Но факт: двум грекам удалось сделать в славянском мире переворот, какой не удавалось совершить никому после них — ни революционерам, ни политикам. Они дали нам письменность, посеяли зерна культуры, взорвавшие на одной шестой части суши. Но вначале было слово.

— Да, в начале было слово. Но основная его цель — просвещение светом евангельской истины. Они, в первую очередь, были миссионерами, проповедниками слова Божьего. К славянам их направил византийский император для проповеди, для христианизации. Но славяне не знали письменности, и Кирилл создал азбуку на основе греческого алфавита. Известно, что Кирилл и Мефодий — два брата из богатой христианской семьи, жившие в византийском городе Солонне. Можно спорить об их происхождении, но не касаться истины. А истина в том, что слово — Бог, а Бог — слово. Уловите смысл этого понятия, смысл того, о чем говорит церковь! Что такое духовность? — Это не просто храм, не просто славянский алфавит. А это прежде всего жизнь во Христе.

— Здесь надо сделать необходимое пояснение: ныне распространена точка зрения, что греческие просветители принесли на Русь письменное слово, и благодаря ему впервые была записана наша собственная история. Затем с книгами пришли и знания о мире, о нравственности, о культуре. Но у вас, отец, иная точка зрения: по вашему утверждению, Кирилл и Мефодий донесли до Руси Закон Божий, и благодаря ему славянские племена обрели свое самосознание. Я правильно вас понял!

— Давайте скажем так.

До этого события на огромной территории жили славянские племена в Моравии, Паннонии, на Руси... Константин, в последствие принявший монашескую схиму и перед смертью нареченный именем Кирилл, систематизировал и создал алфавит: аз, буки, веди, глаголь, добро... Алфавит способствовал возникновению письменности, и благодаря ей были переведены на славянский язык книги святописания — Евангелие, Псалтирь, Апостол... В последствие этой деятельностью занялся и Мефодий, переведя для нас Предание (новый канон), Патерик и т. д. Это была богослужебная деятельность и единственная их цель. Сейчас об этом стареются не вспоминать, но первой книгой у славян было Евангелие. И первая строка, которую они прочитали, звучала так: «В начале было слово и слово было Бог». Вот это очень важно!

— Раз уж мы коснулись темы зарождения православия на Руси, давайте продолжим ее. Как известно, вначале крестилась княгиня Ольга, затем князь Владимир, потом его дружина, и лишь после этого православие стало распространяться на смердов. Таким образом, оно многие века было государственной религией, нисходящей сверху. Но должна ли церковь принимать участие в делах государственных, в политике!

Многие историки отмечают, что причина умопамрачительного безбожия в России в начале века крылась в том, что царь, помещик и церковнослужитель были людьми одного круга. И неприятие самодержавия у людей автоматически трансформировалось в неприятие церкви. Сегодня церковь отделена от государства, но во всех политических событиях патриарх старается принимать участие. А во время рекламных предвыборных поездок Президента от некоторых священников исходят призывы голосовать за Ельцина. Нет ли здесь противоречия! Должна ли церковь заниматься делами государственными, светскими!

— Недавно святейшему патриарху Московскому и всея Руси Алексию было сделано предложение от правительства подумать об обратном воссоединении церкви с государством. Но патриарх нашел это уже нецелесообразным. Он прав. Потому что ныне совершенно иная эпоха. Люди, воспитанные в атеистических традициях, воспринимают церковь как какую-то пристройку к государству. Это неверное представление.

Но раньше, при самодержавии, церковь в сознании людей имела другое значение, исходящее из определения, что государство — это люди, а не что-то безликое. Можно провести аналогию между соб-

ранием верующих людей (эклесией), что с греческого переводится как церковь) и государством, как собранием граждан. Прихожанин является одновременно и гражданином государства. Я тоже священнослужитель и гражданин России. Церковь и государство — это прежде всего люди. Можно ли людей разделить на две половины? Поэтому, когда говорилось, «церковь и государство», то подразумевался единый народ.

— Сегодня никого не надо убеждать, что Бог в той или иной форме есть. Это не противоречит науке и эмпирическому опыту человека. Многие также осознают необходимость возрождения православия в России. Но молодых людей отталкивает неререформированность нашей церкви. Их больше привлекают модернизированные христианские течения, евангелисты, где службы проводятся на доступном языке, весело и современно. А при входе в православный храм человеку порой бывает трудно вникнуть в смысл церковного служения, которое ведется на церковно-славянском языке, что достаточно далеко от современного русского.

— Вы слышали, как на празднике славянской письменности пел наш хор? — «Святый Боже, святый крепкий, святый бессмертный, помилуй нас...» — как это красиво звучало! А по русски это прозвучало бы так: «Святый Бог, всемогущий Бог, сильный Бог, помилуй нас». Есть разница? Мы забываем, что катиться с горы легче, чем подниматься в гору. Кидать камни с колокольни вниз гораздо проще, чем таскать их наверх. Почему мы должны идти назад, вместо того, чтобы стать совершеннее, чище, светлее?

— Вы хотите сказать, что не церковь должна страиваться, а мы должны сделать усилие, чтобы приблизиться к ней!

— Западные религии, о которых вы упоминали, делают все, чтобы ублажить тело человека, чтобы отвлечь от настоящей молитвы. Чтобы меньше приложить усилий, дабы постигнуть учение. Они доказывают, что человек — немогущее существо, и его надо всячески ублажать. Это неверный путь.

А язык церковно-славянский — это богослужебный язык. Его необходимо изучать, как и все остальные языки. Ведь и католики говорят каждый на своем языке, но богослужение у них проходит на латыни. Давайте вернемся к началу беседы. Откуда все пошло?

— В начале было слово. Слово Божье было принесено сюда, и мы должны сделать усилие и его воспринять. Либо мы просто немощны и не хотим над собой работать. Церковь указывает на дорогу к Богу и говорит: чтобы идти по этой дороге, надо приложить немалые усилия.

— Как будет выглядеть православие завтра? Пополнятся ли его ряды!

— Завтра? Я не могу знать — все в руках Божьих. Есть знамения, о кото-



рых говорил Господь своим ученикам, указывающие на приближение конца мира. И одно из них самое серьезное — Господь сказал: когда сын человеческого придет на землю, найдет ли веру на земле? Мы катимся к тому... Святая и непорочная церковь какой была, такой и останется. Но отдельные ее члены сегодня могут кричать «Осанна», а завтра — «Распни его», как это было несколько десятилетий назад. Сначала славил Бог в храме Христа Спасителя, а потом храм взяли и взорвали. Что будет завтра, знает только Бог. Можно сказать словами Иоанна Богослова из его откровения, называемого Апокалипсисом: Церковь ожидает более страшные гонения, чем были.

— Разве вы это чувствуете сейчас!

— Я знаю, что оскудевшие великие идут по всей земле. Царство антихриста — это прежде всего кровь. Но мы не пессимисты, мы знаем, что Господь все равно придет, и царствование Христа не будет конца. И делаем до последнего дня так, как заповедовал Господь, с присущим нам христианским оптимизмом.

— Многие стремятся приблизиться к вере, но многим претит церковный формализм. Мне, например, легче поговорить с Богом просто, без посредников. А когда я прихожу в церковь и вижу формально исполняемые ритуалы, то что-то во мне их не приемлет. Как можно говорить с Богом, когда рядом так много людей!

— О посредниках между Богом и человеком сказано самим Господом. Если с этим не согласиться, то вы будете очень далеки от Бога...

— Но можно жить, выполняя христианские заповеди...

— К этому и призывают священнослужители: к молитве, к исполнению заповедей, к совершению милости и добродетели. Тут нет противоречия. Но в церкви преподается самое важное — это таинство, священнодействие. Посмотрите, по всей России очень много людей идут в храмы. Я видел огромное количество пришедших с покаянием. Еще вчера они были далеки от церкви, но сегодня они с ней. Не надо стоять на месте — идите в храм, и вы найдете там истину.

Праздник во славу „Кириллицы“

В ЧЕСТЬ великих просветителей Кирилла и Мефодия, в рамках областных торжеств, в городе прошли «Славянские чтения». Многочисленных гостей из области принимала 4-я школа. Директор Л. А. Еросенкова и организатор праздника С. С. Чемоданова, волнуясь, приветствовали их. Как тут не волноваться? В Оленегорск на «Славянские чтения» прибыла представительная делегация Кольского отделения Союза писателей во главе с зачинателем праздника в области В. Л. Тимофеевым. Школу почтил своим посещением настоятель Оленегорского молебного дома отец Валерий. Были педагоги из других школ, глава администрации города Н. П. Максимова, начальник управления образования В. И. Скворцова, начальник управления культуры Е. В. Шевцова и другие достаточно известные и уважаемые в городе люди.

Сначала гости посетили замечательную выставку, где взору посетителей предстали мастерски выполненные работы по дереву, из кружев, камня, которым могли бы позавидовать любые выставочные залы. Каждая поделка была уникальна в своем роде. Особенное восхищение вызвали работы ткацкого производства — огромный настенный ковер в виде жар-птицы, сотканый детьми с потрясающей фантазией. Были представлены рукодельные предметы кухонной утвари, «малахитовые» шкатулки и броши, художественные фотографии. А картины были написаны столь прекрасно, что даже цветок, стоявший рядом, обратил свои листья в сторону златоглавых церквей, запечатленных на холсте...

Чувствуется, что ребятам помимо эстетического образования, преподается здесь творческий подход к жизни, который несомненно пригодится в будущем, когда школьники обретут профессию. Впрочем, видно, что они и сейчас многое умеют.

Затем публика собралась в актовом зале, где началось само действие, подготовленное учащимися и педагогами школы. Очень интересно прошла литературно-художественная композиция, посвященная историческим православным памятникам. Под волшебный звон колоколов зазвучал текст: «Древняя Русь! Эти два простых слова рисуют в памяти белокаменные соборы, мерцающие золотом оклады икон, суровые и просветленные лики святых на фресках стен храмов...» В чем-то воображении сразу возникли храмы и соборы, виденные (посещенные) раньше, кто-то с интересом рассматривал церкви и иконы, представленные на красочных слайдах. Колоритно и проникновенно звучало церковное пение, исполненное хором женщин привославной общины. Старшеклассницы показали свои знания в истории религии, флота и литературного слова на Руси.

Итак, небольшой экскурс в историю, в 863 год... Византийский император направил к славянам братьев Кирилла и Мефодия, дабы преподавали они христианство на славянском языке и оказали помощь князю Ростиславу в борьбе против немецких феодалов. Перед отъездом Кирилл создал славянскую азбуку, и с помощью своего брата Мефодия перевел с греческого на славянский язык несколько богослужебных книг.

Жизнь Кирилла и Мефодия была борьбой, благодаря их человеческому подвигу мы обрели через слово свою веру, свою письменность, историю — осознание того, что мы есть.

Сейчас, как никогда, нам нужно помнить свои корни, свою историю. По мнению главы администрации города Н. П. Максимовой «очень бы хотелось сделать этот праздник традиционным. Что может быть выше для нас — славян, россиян? Такие встречи приносят душевное удовлетворение, спокойствие, которого нам всем сейчас не хватает...»

Кстати, священник Оленегорского прихода отец Валерий в конце праздника выразил пожелание, чтобы подобные слушания проходили в тесном контакте со служителями церкви.

А потом состоялся концерт юных дарований 4-й школы. Поразили своей изящностью юные балерины на пуантах, скрипачи, ансамбль народного танца, юные балалаешники, воодушевленно хлопал зал под «Калинку». Вдохновенно играла Ассоль юная Дашенька, зал зачарованно слушал. В тот день учащиеся школы эстетического направления показали все, на что способны. Разные отзывы получили «Славянские чтения», но большинство зрителей и участников дало положительную оценку. Ведь чтобы думать о будущем, нельзя не помнить о прошлом духовном наследии.

А. ДРУЖИНИНА, Ю. ГРИШИНА.

БАЛАНС
акционерного общества открытого типа
«Оленегорский горно-обогатительный комбинат»
(АООТ «ОЛКОН») по состоянию на 1 января 1996 года
млн. руб.

А К Т И В		П А С С И В	
	Сумма		Сумма
I. ОСНОВНЫЕ СРЕДСТВА И ПРОЧИЕ ВНЕОБОРОТНЫЕ АКТИВЫ		I. ИСТОЧНИКИ СОБСТВЕННЫХ СРЕДСТВ	
Основные средства и нематериальные активы за минусом износа	641435	Уставный капитал	111
Незавершенные капитальные вложения, оборудование к установке	94557	Добавочный капитал	437920
Долгосрочные финансовые вложения	8498	Фонды накопления и потребления	8816
ИТОГО по разделу I	744490	Фонд социальной сферы	283300
II. ЗАПАСЫ И ЗАТРАТЫ		Целевые финансирование и поступления	10706
Производственные запасы, животные на выращивании, незавершенное производство, расходы будущих периодов	39254	Дооценка финансовых вложений	7563
Готовая продукция	6895	Прибыль: отчетного года	72437
Товары	7905	использовано	72437
Налог на добавленную стоимость по материальным ценностям	8987	ИТОГО по разделу I	748416
ИТОГО по разделу II	63041	II. КРЕДИТЫ БАНКОВ	
III. ДЕНЕЖНЫЕ СРЕДСТВА, РАСЧЕТЫ И ПРОЧИЕ АКТИВЫ		Долгосрочные кредиты и займы	2997
в отпускных ценах		Краткосрочные кредиты	71
Расчеты с дебиторами	106274	ИТОГО по разделу II	3068
Денежные средства на расчетных, валютных счетах, в кассе и прочие денежные средства	1231	III. РАСЧЕТЫ И ПРОЧИЕ ПАССИВЫ	
ИТОГО по разделу III	107505	Расчеты с кредиторами	142077
БАЛАНС	901765	Резервы предстоящих расходов	8204
		ИТОГО по разделу III	150281
		БАЛАНС	901765

Продолжение.
Начало в № 35.

АООТ «ОЛКОН»:
к годовому общему собранию акционеров

В ПОВЕСТКЕ ДНЯ:

Утверждение годового бухгалтерского отчета.

Счета прибылей и убытков, распределение прибылей и убытков общества.

КАРАТЭДО

25 мая в спортивном зале ДЮСШ «Горняк» состоится традиционный турнир по каратэдо «НАДЕЖДЫ ЗАПОЛЯРЬЯ» среди юношей.

В соревнованиях принимают участие сильнейшие спортсмены Мурманской области. Спешите увидеть увлекательные поединки мастеров каратэдо.

Начало соревнований в 12-30 часов.

Горспорткомитет.

ПОЗДРАВЛЯЕМ

с 18-летием
Андрея СУВОРОВА!

Все тебе мы желаем здоровья,
Счастья, мира, удачи, любви.
И душевное доброе слово
От родных своих, близких прими.
Мама, папа, сестра.

ГРАЖДАНЕ, БУДЬТЕ БДИТЕЛЬНЫ!!!

Примите меры по сохранности своей собственности:

- ☉ укрепите в квартирах замки, двери, косяки (труднее поддаются взлому двери, открывающиеся наружу);
 - ☉ установите двойные двери;
 - ☉ запишите номера дорогостоящей видео- и аудиоаппаратуры и т. п., это облегчит их поиск в случае кражи (паспорта и инструкции храните подальше от посторонних глаз);
 - ☉ не оставляйте ключи в условленных местах и малознакомым людям;
 - ☉ не открывайте двери, пока не убедитесь, что вам не угрожает нападение;
 - ☉ воспользуйтесь, по возможности, особенно при длительном отсутствии, услугами вневедомственной охраны (тел. 58-777, 49-86).
- Если Вас постигло несчастье и Вас обокрали:
- ☉ не нарушайте обстановку в квартире;
 - ☉ не позволяйте входить другим лицам;
 - ☉ немедленно позвоните по тел. «02».

Если Вы увидели незнакомых людей, обзывающих квартиры, якобы «по ошибке», входящих или выходящих из квартир Ваших соседей, несущих вещи или погружающих их в машину, немедленно сообщите в милицию по телефону

02 или 58-536.

**ПОМОГАЯ МИЛИЦИИ —
ВЫ ПОМОГАЕТЕ СЕБЕ!!!**

Оленегорский ГОВД.



ТОО АТП
Оленегорск
строй
транс

Тел. 31-21.

производит все виды ремонта легковых и грузовых автомобилей, шиномонтаж, балансировку колес легковых автомобилей.

Аптека № 92

ПРЕДЛАГАЕТ:

- ◆ средства для похудения: суперсжигатель жира с бромелайном, «Диетрин»;
- ◆ бальзам Маурера из 32 лекарственных растений (нормализует работу желудка, печени, обмен веществ, снижает уровень холестерина в крови, выводит из организма радионуклиды и токсины, облегчает ревматические боли);
- ◆ лист брусники, толокнянки, крапивы, эвкалипта, сенны;
- ◆ травы пол-пола, череды, душицы, тысячелистника, зверобоя, чабреца, сушеницы;
- ◆ сборы желудочный, геморроидальный;
- ◆ почечный чай;
- ◆ плоды шиповника;
- ◆ леденцы от кашля и витаминные.
- ◆ Продается недорого шкаф для одежды.

ЛУЧШИЙ ПОДАРОК

родным и близким, друзьям и знакомым, а также память о городе Оленегорске для вас — это цветной проспект о нашем замечательном городе. Его вы можете приобрести в городском спорткомитете (здание администрации 2-й этаж, каб. 212).

Для учреждений и предприятий предлагаем безналичный расчет.

Контактный телефон: 58-340.

Горспорткомитет.

ОЛЕНЕГОРСКИЙ ОВД

продает автомобиль «Москвич-412ИЭ» 1990 г. выпуска, пробег 136000 км. Цена 4770000 руб. Тел. 58-620.

СОБРАНИЕ УЧРЕДИТЕЛЕЙ ТОО АТП

«Оленегорскстройтранс» состоится 31 мая в 16-30. Справки по телефону 40-62.

ПРИГЛАШАЕМ НА УЧЕБУ

Очно-заочные автокурсы. Категория «В». Тел. 58-684.

САДОВО-ОГОРОДНИЧЕСКОЕ ТОВАРИЩЕСТВО «ГОР- НЯК» СООБЩАЕТ

23 мая 1996 года в красном уголке Оленегорского рудника в 16-15 состоится собрание.

Внимание!

Городская
стоматологическая
поликлиника

производит протезирование без очереди всех желающих по государственному расценкам.

При себе иметь паспорт, справку о санации полости рта.

ПИСЬМА В НОМЕР

Выражаем глубокую благодарность коллективам Оленегорского рудника, АТЦ, лично Ивану Васильевичу Пономареву, Анатолию Борисовичу Дмитриеву, а также соседям, друзьям за оказанную помощь в организации похорон

СЕДЫХ Сергея Егоровича.
Жена, сын, родные, близкие.

Выражаем сердечную благодарность коллективу в/ч 21817 и лично В. А. Бабенко, Г. И. Сосовой, В. В. Семенову, Н. С. Кособрюховой, О. Скриповой, П. Г. Кулачок, Вергизовым, Грушиным, Якушиным за организацию и проведение похорон мужа

ТРИФОНОВА Анатолия Викторовича.
Жена, дети.

За содержание объявлений и рекламы редакция не отвечает. Все справки у рекламодателя.

Гл. редактор **Н. А. РУДЕНКО.**

Адрес: А/Я 57, 184284 г. Оленегорск Мурманской обл., ул. Строительная, д. 44.
Тел. 46-47.

Газета зарегистрирована в С.-Петербургской Региональной инспекции по защите свободы, печати и информации при Минпечати РФ.
Регистрационный номер П-1742

Индекс 52847

УЧРЕДИТЕЛИ ГАЗЕТЫ

АКЦИОНЕРНОЕ ОБЩЕСТВО

ОЛЕНЕГОРСКИЙ ГОРНО-ОБОГАТИТЕЛЬНЫЙ КОМБИНАТ

ГОРОДСКАЯ АДМИНИСТРАЦИЯ Г. ОЛЕНЕГОРСКА

АООТ «СЕВЕРНЫЙ КОНСУЛЬТАНТ»